



☀ ฮาโกเน่ ฟรีพาส HAKONE FREEPASS

ตั๋วสำหรับเที่ยวรอบฮาโกเน่ สะดวกและประหยัด

A Convenient, Value-priced
Excursion Ticket

- นั่งรถไฟสายโอตะคิวไป-กลับและพาหนะ 8 ชนิดรอบฮาโกเน่ได้โดยไม่จำกัดจำนวนเที่ยว!
- ① รถไฟสายฮาโกเน่โทซัง ② รถรางสายฮาโกเน่โทซัง ③ รถประจําทางสายฮาโกเน่โทซัง ④ รถประจําทาง "คังโกเซ็ส-เมกูริ"(รถประจําทางสายฮาโกเน่โทซัง)
- ⑤ เรือทัศนํารชมทะเลสาบฮาโกเน่ ⑥ กระเช้าลอยฟ้าสายฮาโกเน่ ⑦ รถด่วนสายโอตะคิวฮาโกเน่ ⑧ รถประจําทางสายโตไก

- * พาหนะหมายเลข ①, ② และ ③ ใช้ได้เฉพาะในเส้นทางที่กำหนดไว้ในแผนที่ * ไม่สามารถนั่งพาหนะนอกจากพาหนะหมายเลข ① ถึง ③ หรือ รถทัวร์ได้
- * หากมีผู้โดยสารท่านหนึ่งจองที่นั่งไว้แล้ว หรือในกรณีที่ที่นั่งเต็ม ไม่สามารถนั่งพาหนะหมายเลข ② ได้ หากนั่งพาหนะไปเที่ยวนอกเส้นทางที่กำหนดไว้ ท่านต้องจ่ายค่าโดยสารสำหรับเส้นทางดังกล่าวเอง
- * บริษัทอาจงดให้บริการพาหนะต่าง ๆ ได้ ในกรณีที่สภาพอากาศไม่ดี ฯลฯ โดยท่านสามารถรับเงินค่าโดยสารสำหรับพาหนะที่งดให้บริการคืนได้ที่สถานีปลายทางของการท่องเที่ยวของท่าน (เฉพาะผู้โดยสารที่ไม่สามารถนั่งพาหนะดังกล่าวได้แม้แต่ครั้งเดียว)
- ฮาโกเน่ฟรีพาสไม่สามารถนั่งรถด่วน "โรแมนซ์คาร์" ได้ หากท่านต้องการใช้บริการขบวนรถดังกล่าว ท่านจำเป็นต้องซื้อตั๋วรถด่วน
- สามารถใช้ไปและกลับได้เพียง 1 รอบเท่านั้นระหว่างสถานีต้นทางและสถานีโอดาวาระ
- ไม่ว่าจะเป็นตัวประเภท 2 วัน หรือ 3 วัน ตัวจะถูกเก็บคืนเมื่อท่านเดินทางกลับมาที่สถานีต้นทางของท่าน และไม่สามารถใช้งานได้อีก
- สามารถซื้อฮาโกเน่ฟรีพาสได้ตั้งแต่วันเริ่มการเดินทาง 1 เดือน
- สามารถรับสิทธิพิเศษ อาทิ รับส่วนลด ได้ เมื่อแสดงตั๋วฮาโกเน่ฟรีพาส ณ สถานที่ต่าง ๆ ประมาณ 70 แห่ง รอบฮาโกเน่

● Round-trip travel on the Odakyu Line + unlimited use of 8 Hakone-area transportation modes!

- ① Hakone Tozan Train ② Hakone Tozan Cable Car ③ Hakone Tozan Bus ④ "KANKO SHISETSU-MEGURI" Bus(Hakone Tozan Bus)
- ⑤ Hakone Sightseeing Cruise ⑥ Hakone Ropeway ⑦ Odakyu Hakone Highway Bus ⑧ Tokai Bus

*Unlimited use of ③, ⑦ and ⑧ only within designated zones shown on map. *Cannot be used on transport other than ① to ⑧ or on scheduled sightseeing buses.*For ⑦, passengers with reserved seats have priority. No boarding if all seats are occupied. *Additional fare required if boarding outside of or traveling beyond designated zones. *Transportation services may be cancelled in case of bad weather. If service has been cancelled, you may apply for a refund at the station where you end your trip, but only for unused modes of transportation.

- Does not include the Limited Express Romancecar surcharge. Please buy a limited express ticket if you use the Romancecar.
- Good for only one round-trip from the departure station to Odawara and back.
- The Hakone Freepass (including those valid for multiple days) cannot be used after returning to your departure station.
- The Hakone Freepass can be purchased starting one month prior to the date of travel.
- Showing your Hakone Freepass entitles you to discounts or other bonuses at about 70 Hakone-area facilities.

● 小田急線往復+箱根エリアの8つの乗り物が乗り降り自由!

- ① 箱根登山線 ② 箱根登山ケーブルカー ③ 箱根登山バス ④ 観光施設めぐりバス(箱根登山バス) ⑤ 箱根海賊船 ⑥ 箱根ロープウェイ ⑦ 小田急箱根高速バス ⑧ 東海バス

※①⑦⑧は地図に表示された指定区間のみ乗り降り自由です。※①～⑥以外の乗り物や定期観光バスにはご乗車できません。※⑦は指定乗車券をお持ちの方が優先となり、満席の場合はご乗車できません。※指定区間外での乗車、乗り越した場合は、その分の運賃をお支払いください。※悪天候等により、運休になることがあります。また、運休により乗車できなかった乗り物については、旅行終了駅にて払戻をいたします。(ただし、その乗り物一度も乗車していない場合に限りです)

●特急ロマンスカーの料金は含まれません。ご利用には別途、特急券をご購入ください。●発駅から小田原駅の区間は、1往復しかできません。●2日間有効でも、3日間有効でも、発駅に戻ったらバスは回収され、それ以上使用できません。●箱根フリーバスは乗車日の1ヶ月前から購入できます。●箱根フリーバスのご提示で、箱根エリアの約70の施設で割引などの優待が受けられます。

ไปฮาโกเน่ด้วยโรแมนซ์คาร์ Visit Hakone by Romancecar

โรแมนซ์คาร์เป็นแบบระบุที่นั่งทั้งหมด รวดเร็วและนั่งสบาย!

The Romancecar has reserved seating only, and is fast and comfortable!

เวลาใช้บริการรถด่วนโรแมนซ์คาร์ต้องจ่ายค่าธรรมเนียมเพิ่ม นอกจากค่าตัวธรรมดา

Additional limited express surcharge required for Romancecar.

ท่านใดถือฮาโกเน่ฟรีพาส สามารถนั่งโรแมนซ์คาร์ได้ในราคา เพียง 1,110 เยนเท่านั้น (ชำระเฉพาะค่าธรรมเนียม)

If you have a Hakone Freepass from Shinjuku, only the additional limited express surcharge of 1,110 yen is required.

ตั๋วสำหรับเที่ยวรอบฮาโกเน่ ฮาโกเน่ ฟรีพาส จากชินจูกุ ราคา 5,700 เยน*

Discounted excursion ticket Hakone Freepass, 5,700 yen from Shinjuku



ค่าธรรมเนียมของโรแมนซ์คาร์ ชินจูกุ-ฮาโกเน่-ยุโมโตะ ราคา 1,110 เยน/เที่ยว

1,110 yen (one way) for Romancecar limited express surcharge between Shinjuku and Hakone-Yumoto

* หากมีผู้โดยสารถือฮาโกเน่ฟรีพาสที่มีสถานีต้นทางเป็นสถานีอื่น ๆ นอกจากชินจูกุ เช่น สถานีโอดาวาระ และต้องการจะนั่งโรแมนซ์คาร์ระหว่างชินจูกุ-ฮาโกเน่-ยุโมโตะไปเที่ยวเดียว ต้องจ่ายค่าตัวธรรมดา 900 เยน รวมกับค่าธรรมเนียม 1,110 เยน

*For a Hakone Freepass starting elsewhere than Shinjuku: for example, with a Hakone Freepass from Odawara, traveling one-way by Romancecar between Shinjuku and Hakone-Yumoto takes a normal fare of 900 yen plus 1,110 yen for the limited express surcharge.

สามารถจองที่นั่งและซื้อตั๋วรถไฟด่วนพิเศษได้ทุกที่ทุกเวลาสะดวกสบายผ่านทาง e-Romancecar!

Use the e-Romancecar webpage to buy the Limited Express ticket at any time or place!

- ใช้บริการได้จากทั้งสมาร์ทโฟนและคอมพิวเตอร์ส่วนตัว ● ไม่จำเป็นต้องลงทะเบียนเป็นสมาชิก ● ชำระได้ด้วยบัตรเครดิต
- Possible to buy from either smartphone or PC ● No need to register membership number ● Pay by credit card



ดูรายละเอียดได้ที่เว็บไซต์ของบริษัท รถไฟฟ้าโอตะคิว For more information, see Odakyu Electric Railway website

*e-Romancecar is available in English, Chinese (two types of characters), and Korean.

https://www.odakyu.jp/english/romancecar/e_romancecar

สามารถใช้บริการของ e-Romancecar ได้ทั้งในภาษาอังกฤษ ภาษาจีน (อักษรตัวเต็ม, อักษรตัวย่อ) และภาษาเกาหลี



ศูนย์บริการข้อมูลการท่องเที่ยวโอตะคิว

บริการแนะนำสถานที่ท่องเที่ยวตามแนวรถไฟสายโอตะคิว ฯลฯ

Odakyu Sightseeing Service Center
The Odakyu Sightseeing Service Center can provide tourist information about areas located near the Odakyu Line.



ศูนย์บริการข้อมูลการท่องเที่ยวโอตะคิว
ชินจูกุ ประตูทางออกฝั่งทิศตะวันตก

Odakyu Sightseeing Service Center,
Shinjuku West

8:00 - 18:00
TEL 03-5909-0211



ศูนย์บริการข้อมูลการท่องเที่ยวโอตะคิว
โอดาวาระ

Odakyu Sightseeing Service Center,
Odawara

8:30 - 18:00
TEL 0465-20-2266



<https://www.odakyu.jp/thai/support/center/>

ภาพถ่ายทิวทัศน์ในแผนที่อาจแตกต่างไปจากสถานที่จริงขึ้นอยู่กับฤดูกาลและสภาพอากาศ Depending on the season and weather conditions, the views may look different from the photographs in this pamphlet.
ข้อมูลในแผนที่นี้เป็นข้อมูล ณ วันที่ 31 มีนาคม 2564 The information presented in this pamphlet was correct as of March 31, 2021.

2021.3. 0



ภาษาไทย

English

2021.3.31~



ฮาโกเน่ ฟรีพาส

HAKONE FREEPASS

เที่ยวฮาโกเน่กับโอตะคิว Travel to Hakone on Odakyu

ฮาโกเน่เป็นสถานที่ท่องเที่ยวอันเลื่องชื่อของญี่ปุ่น ซึ่งท่านสามารถสัมผัสกับธรรมชาติอันงดงามในแต่ละฤดูกาล และวัฒนธรรมที่มีประวัติศาสตร์อันยาวนานไปเที่ยวอย่างสะดวกสบายและคุ้มค่าด้วยฮาโกเน่ ฟรีพาสของโอตะคิวกัน

Hakone is one of Japan's best-known tourist areas, where visitors can enjoy history, culture and the beauty of nature throughout the year. Enjoy a convenient, money-saving trip with Odakyu's Hakone Freepass.

สุดคุ้ม ใช้บริการ
ยานพาหนะ
8 ชนิดได้
แบบไม่จำกัดจำนวนครั้ง!
Save money
with unlimited travel
on 8 different forms
of transportation!



ตัวประเภท 2 วัน Valid for 2 days	ผู้ใหญ่ Adults	เด็ก (6-11 ปี) Children (6 - 11)
จากสถานีชินจูกุ From Shinjuku	5,700 เยน Yen	1,500 เยน Yen
จากสถานีโอดาวาระ From Odawara	4,600 เยน Yen	1,000 เยน Yen

*ค่าตัวที่แสดงข้างบนเป็นตัวอย่าง ค่าตัวของฮาโกเน่ฟรีพาสคิดตามระยะทาง ซึ่งขึ้นอยู่กับสถานีต้นทางที่ท่านเลือก

- ☀ สามารถซื้อฮาโกเน่ฟรีพาสได้ตั้งแต่วันที่เริ่มการเดินทาง 1 เดือน ณ สถานีรถไฟสายโอตะคิวทุกสถานี
- ☀ ค่าตัวของฮาโกเน่ฟรีพาส ไม่รวมค่าธรรมเนียม
- ☀ สามารถซื้อฮาโกเน่ ฟรีพาส และตั๋วรถด่วนพิเศษโรแมนซ์คาร์ได้ที่สถานีของสายโอตะคิว, โอตะคิวทราเวล, ศูนย์บริการข้อมูลการท่องเที่ยวโอตะคิว

ตัวประเภท 3 วัน Valid for 3 days	ผู้ใหญ่ Adults	เด็ก (6-11 ปี) Children (6 - 11)
จากสถานีชินจูกุ From Shinjuku	6,100 เยน Yen	1,750 เยน Yen
จากสถานีโอดาวาระ From Odawara	5,000 เยน Yen	1,250 เยน Yen

*These are sample fares. Actual fare varies depending on Odakyu Line originating station.

- ☀ The Hakone Freepass can be purchased starting one month prior to the date of travel at all Odakyu Line stations.
- ☀ The Hakone Freepass does not include limited express surcharges.
- ☀ The Hakone Freepass and Romancecar limited express tickets can be purchased at any Odakyu Line station, Odakyu Travel office, or [Odakyu Sightseeing Service Center](#).

<https://www.odakyu.jp/thai/passes/hakone/>



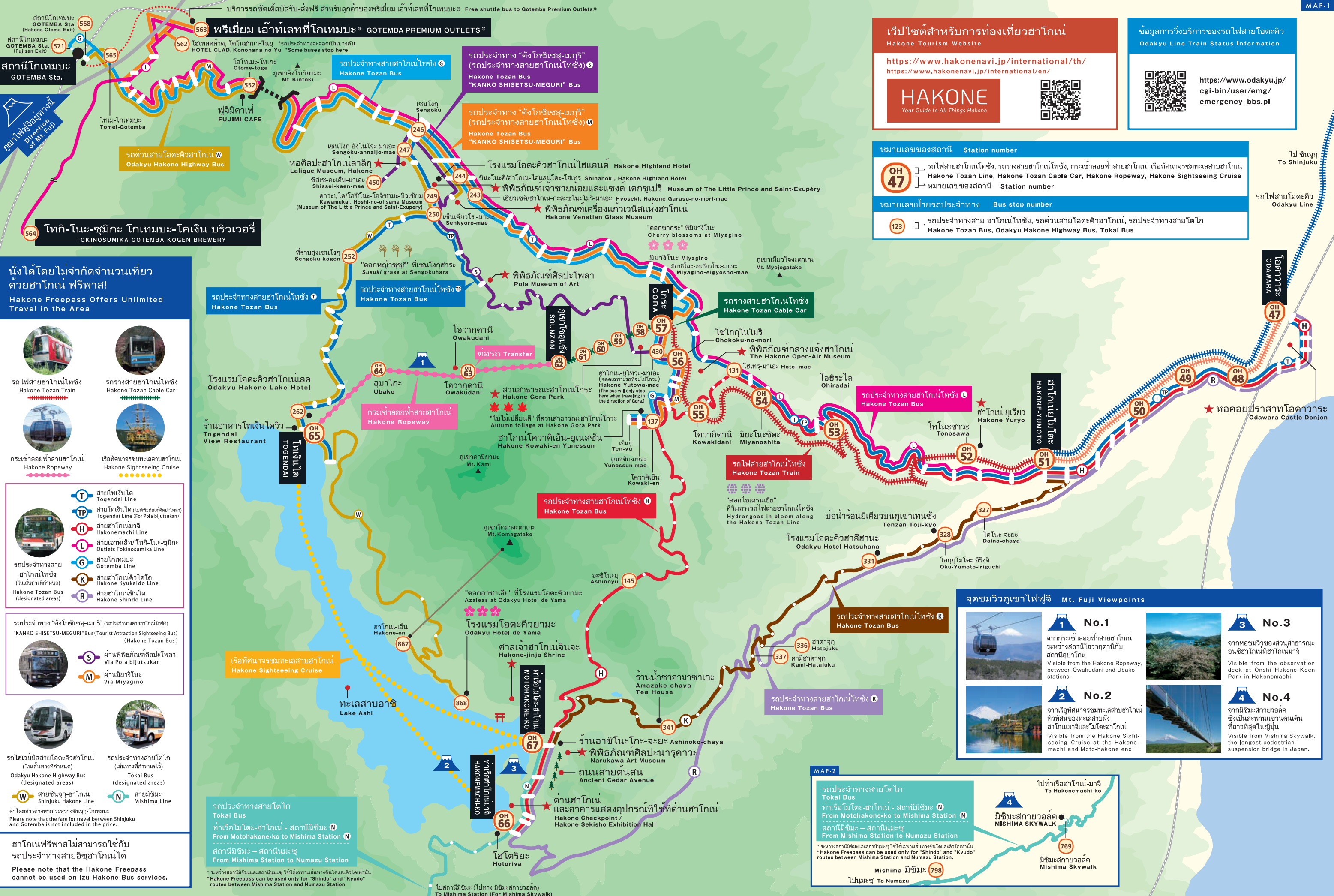
บริษัท รถไฟฟ้าโอตะคิว จำกัด ODAKYU ELECTRIC RAILWAY Co., Ltd.

ฮาโกเน่ ฟรีพาส แผนที่รอบฮาโกเน่

HAKONE FREEPASS HAKONE AREA MAP

★ สถานที่บางส่วนซึ่งคุณจะได้รับสิทธิพิเศษเมื่อใช้ฮาโกเน่ ฟรีพาส
* เครื่องหมาย ● บนเส้นทางรถประจำทาง หมายถึงป้ายรถประจำทาง * ไม่ได้แสดงทุกป้ายบนแผนที่
● สถานที่ที่มีเครื่องหมายนี้เป็นสถานที่ที่นำเยี่ยมชมและโบราณสถานของฮาโกเน่
❁ ❁ ❁ ❁ สถานที่ที่มีเครื่องหมายนี้เป็นสถานที่ขึ้นชื่อในเรื่องดอกไม้และใบไม้เปลี่ยนสี

Indicates some of the facilities at which the Hakone Freepass can be used to obtain special benefits.
● on bus route indicates a bus stop. (Some stops omitted from map.)
● Indicates a famous site.
❁ ❁ ❁ ❁ indicates famous flower or foliage spots.



นั่งได้โดยไม่จำกัดจำนวนเที่ยวด้วยฮาโกเน่ ฟรีพาส!
Hakone Freepass Offers Unlimited Travel in the Area



- T สายโทงะได Togetai Line
- TP สายโทงะได (ไปวัดและศาลเจ้าโทงะได) Togetai Line (For Pola bijutsukan)
- H สายฮาโกเน่มาจิ Hakonemachi Line
- L สายเอทสึโทงะไดโทงะได Tokinosumika Line
- G สายโกเทมบะ Gotemba Line
- K สายฮาโกเน่เคียวโด Hakone Kyukado Line
- R สายฮาโกเน่ชินโด Hakone Shindo Line

รถประจำทาง "คังโกเซตสึ-เมกุริ" (รถประจำทางสายฮาโกเน่โทงะได)
"KANKO SHISETSU-MEGURI" Bus (Tourist Attraction Sightseeing Bus) (Hakone Tozan Bus)
S ผ่านพิพิธภัณฑ์ศิลปะโพล่า Pola Museum of Art
M ผ่านมียาจิงโนะ Miyaginomae

รถสายวิเศษฮาโกเน่ (ในเส้นทางที่กำหนด) Odakyu Hakone Highway Bus (designated areas)
รถประจำทางสายโทไก (ในเส้นทางที่กำหนด) Tokai Bus (designated areas)
สายชินจูกุ-ฮาโกเน่ Shinjuku Hakone Line
สายมิชิมะ Mishima Line

ฮาโกเน่ฟรีพาสไม่สามารถใช้กับรถประจำทางสายอิซุฮาโกเน่ได้
Please note that the Hakone Freepass cannot be used on Izu-Hakone Bus services.

เว็บไซต์สำหรับการท่องเที่ยวฮาโกเน่
Hakone Tourism Website
<https://www.hakonenavi.jp/international/th/>
<https://www.hakonenavi.jp/international/en/>
HAKONE
Your Guide to All Things Hakone

ข้อมูลการวิ่งบริการของรถไฟสายโอตะคิว
Odakyu Line Train Status Information
https://www.odakyu.jp/cgi-bin/user/emg/emergency_bbs.pl

หมายเลขของสถานี	Station number
OH 47	รถไฟสายฮาโกเน่โทงะได, รถรางสายฮาโกเน่โทงะได, กระเช้าลอยฟ้าสายฮาโกเน่, เรือทัศนาวรรณทะเลสาบฮาโกเน่ Hakone Tozan Line, Hakone Tozan Cable Car, Hakone Ropeway, Hakone Sightseeing Cruise
หมายเลขป้ายรถประจำทาง	Bus stop number
123	รถประจำทางสาย ฮาโกเน่โทงะได, รถด่วนสายโอตะคิวฮาโกเน่, รถประจำทางสายโตไก Hakone Tozan Bus, Odakyu Hakone Highway Bus, Tokai Bus

จุดชมวิวกุเอะไฟฟูจิ Mt. Fuji Viewpoints

No.1 จากกระเช้าลอยฟ้าสายฮาโกเน่ระหว่างสถานีโอะวาคุดานิกับสถานีอุบาคะ Visible from the Hakone Ropeway, between Owakudani and Ubako stations.	No.3 จากหอคอยวิวด้านบนสวนสาธารณะฮอนชิฮาโกเน่ที่ฮาโกเน่มาจิ Visible from the observation deck at Onshi-Hakone-Koen Park in Hakonemachi.
No.2 จากเรือทัศนาวรรณทะเลสาบฮาโกเน่ที่วัดชินงุและมิชิมะ Visible from the Hakone Sightseeing Cruise at the Hakone-Shingu and Mishima end.	No.4 จากมิชิมะสกายวอล์คซึ่งเป็นสะพานแขวนคนเดินที่ยาวที่สุดในญี่ปุ่น Visible from Mishima Skywalk, the longest pedestrian suspension bridge in Japan.

MAP-2
รถประจำทางสายโตไก Tokai Bus
ท่าเรือมิชิมะ-ฮาโกเน่ - สถานีมิชิมะ N
From Motohakone-ko to Mishima Station N
สถานีมิชิมะ - สถานีโนมะซุ
From Mishima Station to Numazu Station
มิชิมะสกายวอล์ค MISHIMA SKYWALK
มิชิมะสกายวอล์ค Mishima Skywalk
ไปท่าเรือฮาโกเน่มาจิ To Hakonemachi-ko
ไปโนมะซุ To Numazu